

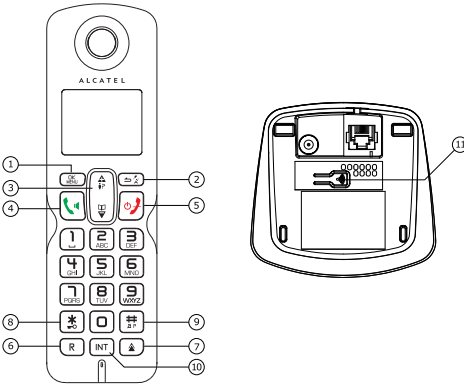
ALCATEL

home & business phones

S250



Start Up Guide



ENGLISH

In keeping with our environmental preservation and compliance commitment, we include Start Up Guide in our packaging. More complete instructions and online assistance are available on our website: www.alcatel-home.com

BEFORE 1st USE
Connecting your phone:

- Connect plugs in corresponding sockets in the base station. Plug the telephone line into telephone socket and insert power plug in an electrical outlet.
- Insert batteries in Handset.

Before you start to use your telephone, charge batteries continuously for 15 hours.

 only use plug adapter supplied with the unit and rechargeable batteries with your phone.

Handset / Base Station Keys

1. **OK/Menu key**
2. **Back key/Clear key/Mute key**
3. **Navigation key**
4. **Talk key/Activate handsfree**
5. **Hang-up/Exit key**
6. **Recall (Flash) key** - To access to operator services*
7. **Redial key**
8. **Star key** - To lock / unlock keypad; toggle between the external and internal calls
9. **Hash key**
10. **Call transfer/Intercom key**
11. **Paging key** - To locate handset / to start registration procedure.

*Subject to subscription and availability of the service from the fixed line operator.

Display icons

-  Fast blink indicates battery low.
-  Indicates that an external call is connected or held. Icon blinks when receiving an incoming call.
-  Indicates you have a new voice mail message*.
-  Indicates you have new missed calls*, or the call log is being viewed.
-  Displays when the phonebook is accessed.
-  Displays when the alarm clock is activated.
-  Displays when handsfree is activated.
-  Displays when ringer volume is turned off.
-  Indicates that the handset is registered and within range of the base station.
-  Icon blinks when the handset is out of range or is searching for a base.
-  Displays when in menu mode to confirm your selection.
-  Indicates that more options are available.
-  Use the UP / DOWN keys to scroll up / down.
-  Displays when in menu mode.
-  Select BACK to return to the previous menu level.

Set language and flashtime to operate correctly on your network:

- MENU /  or  select **PERSONAL SET** /  or  select **LANGUAGE** /  or  select your desired language / .
- MENU /  or  select **ADVANCE SET** /  or  select **RECALL TIME** /  or  select **SHORT / MEDIUM** or **LONG** / .

Using the phone

Receive and end a call

-  / 

Make a call

-  either before or after dialing your number.

- From redial list:  /  or  / .

- From call log list*:  /  or  / .

Note: You need to subscribe to Caller Line Identification service to be able to see the caller's number or name in the call log.

- From direct memories: long press on **KEY 1** or **KEY 2** in idle mode.

- From phonebook:  /  or  / .

- To activate/dsactivate handsfree: .

To make an internal call

- If only 2 registered handsets: **INT** .

- If more than 2 registered handsets: **INT** / enter the handset number.

- To ring all handsets to intercom: *** ∞** .

To make a three-party conference call: during call, **INT** / enter handset number or *** ∞** . to ring all handset /  on the called handset to answer / long press **OK** .

Phonebook settings: 50 entries

To register in phonebook

MENU/  or  to select **PHONEBOOK** /  /  select **NEW ENTRY** / enter name of contact /  / enter number of contact /  ( to delete the characters)

To register the direct memories in keys 1 & 2

MENU/  or  select **PHONEBOOK** /  or  select **DIRECT MEM** /  or  select **KEY 1** or **KEY 2** /  / MENU/  or  select **EDIT NUMBER** /  / edit or enter the number / .

General settings

This phone can be customized according to your preferences, to access the different possibilities press MENU :

- To customize handset(name, melody, language,...):  or  select **PERSONAL SET** / .
- To set time and alarm:  or  select **CLOCK&ALARM** / .
- To change PIN, registration handset, reset:  or  select **ADVANCED SET** / .

TROUBLESHOOTING

As a general rule, if a problem occurs, remove the batteries from all handsets for about 1 minute, then disconnect and reconnect the power supply to the base and reinstall the handset batteries. For more information, you can download full user guide or get on-line assistance: www.alcatel-home.com

SAFETY

This telephone is not designed for Emergency calls when the main power fails. Do not use your telephone to notify a gas leak or other potential explosion hazard. Do not open your device or its power supply to avoid risk of electrical shock. Do not attempt to open the batteries, as they contain hazardous chemical substances.Your telephone must be located in a dry place away from hot, humide and direct sunlight condition. To avoid radio signal interference, place the phone at least 1 meter away from other electrical appliances or other phones.

ENVIRONMENT

 This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with the household waste.The European Union has implemented a specific collection and recycling system for which producers are responsible.

Help us protect the environment in which we live!

CONFORMITY

The logo printed on the products indicates the conformity with all essential requirements and all applicable directives. You can download the Declaration of Conformity from our website www.alcatel-home.com

- Maximum Output Power (NTP): 24dBm
- Frequency Range: 1880-1900MHz

Alcatel Logo and Alcatel name are trademarks of Alcatel-Lucent and used under license by Atlinks.

CESKY

V souladu s vašimi požadavky a závazky vzhledem k životnímu prostředí jsme mezi výchozí informace zahrnuli Průvodce výchozím nastavením telefonu. Podrobné pokyny a on-line pomoc naleznete na našich webových stránkách.

Před prvním použitím telefonu

Připojení telefonu:

- Ke konektorům základnové jednotky připojte odpovídající kabely. Potom připojte základnovou jednotku k telefonní účastnické zásuvce a nakonec vložte vidlici síťového kabelu do síťové zásuvky.

- Do přenosné jednotky vložte dobíjecí akumulátory.

Před používáním telefonu ponechejte akumulátory 15 hodin nabíjet.

-  Používejte pouze dobíjecí akumulátory a síťovou nabíječku z příslušenství telefonu.

Tlačítka na přenosné a základnové jednotce

1. **Tlačítko OK / Tlačítko Nabídka**
2. **Tlačítko Zpět / Vymazat / Tlačítko Umlčet**
3. **Tlačítka Navigace**
4. **Tlačítko Hovor / Aktivovat handsfree**

5. **Tlačítko Zavěsit / Odejít**
6. **Tlačítko Flash pro přístup ke službám operátora.**
7. **Tlačítko Opakované volby**
8. **Tlačítko s hvězdičkou pro volbu interního nebo externího hovoru.**
9. **Tlačítko s dvojitým křížkem**
10. **Tlačítko Předání hovoru /Intercom**
11. **Tlačítko PAGING** pro vyhledání odložené přenosné jednotky / zahájení přihlašování přenosné jednotky u základnové jednotky. Přenosné jednotky dodávané v sadě jsou již předregistrované k dodávané databázi. Přihlášení přenosné jednotky je nutné po doplnění systém u další přenosnou jednotkou nebo v případě náhrady vadné přenosné jednotky jinou jednotkou.

*Závisí na předpacení a dostupnosti služby operátora pevné sítě.

Ikony a symboly na displeji

-  Rychlé blikání indikuje nízký stav baterie.

-  Označuje převzetí nebo přidržení externího příchozího hovoru.

-  Při příchodím hovoru ikona bliká."

-  Označuje novou hlasovou zprávu*.

-  Označuje nové zmeškané hovory* popř. prohlížení seznamu hovorů.

-  Ikona je zobrazena po vyvolání telefonního seznamu.

-  Ikona je zobrazena po aktivaci alarmu.

-  Ikona je zobrazena po aktivaci handsfree.

-  Ikona je zobrazena po vypnutí vyzvánění.

-  Označuje přihlášenou přenosnou jednotku pohybující se v dosahu základnové jednotky. Pokud je přenosná jednotka mimo dosah základnové jednotky nebo pokud tuto jednotku vyhledává ikona bliká.

-  V režimu „Nabídka“ potvrzuje volbu / nastavení.

-  Označuje možnost výběru z více voleb. Pro procházení nabídkou použijte tlačítka NAHORU / DOLŮ.

-  V režimu „Nabídka“ symbol indikuje použití tlačítka ZPĚT. Tlačítko použijte při požadavku na přepnutí do předcházející roviny nabídky."

Nastavení jazyka nabídky a času FLASH pro správnou funkci ve vaší síti:

- MENU/  nebo  vyberte **PERSONAL SET** /  nebo  vyberte **LANGUAGE** /  nebo  vyberte jazyk nabídky / .
- MENU/  nebo  vyberte **PREDNAST.** /  nebo  vyberte **CAS OPAK. H.** /  nebo  vyberte **KRATKY / STREDNI** nebo **DLOUHY** / .

Použití telefonu

Převzetí a ukončení hovoru

-  / 

Odchozí hovor

-  Před nebo po volbě telefonního čísla.
- Pro volbu čísla ze seznamu opakované volby:  /  nebo  / .
- Pro volbu ze seznamu hovorů:  /  nebo  / .
- Poznámka: Abyste viděli číslo nebo jméno účastníka, musíte mít příslušnou službu předplacenou o provozovatele sítě.
- Pro volbu čísla z paměti přímé volby stlače a přidržte u telefonu v pohotovostním režimu stlačeno tlačítko **KLÍČ 1** nebo **KLÍČ 2**.
- Pro volbu čísla z telefonního seznamu:  /  nebo  / .
- Pro aktivaci/deaktivaci handsfree: .

Interní hovor:

- Pokud jsou u základnové jednotky přihlášeny 2 přenosné jednotky: **INT** .
- Pokud jsou přihlášeny více než 2: **INT** / jednotku vložte číslo volané jednotky.
- Pro vyzvánění všemi přihlášenými přenosnými jednotkami: *** ∞** .

Pro konferenční hovor s třetím účastníkem: v průběhu hovoru **INT** / vložte číslo přenosné jednotky *** ∞** . pro volbu všech přenosných jednotek /  a po přihlášení se volaného přidržte .

Kapacita seznamu: 50 účastníků

Záznam do telefonního seznamu

MENU/  nebo  vyberte **TELEF.SEZNAM** /  /  vyberte **NOVY ZAZN.** / vložte jméno/ název kontaktu /  / vložte číslo kontaktu /  ( pro vymaz znaku)

Pro uložení čísel přímé volby pod klávesy 1 & 2

MENU/  nebo  vyberte **TELEF.SEZNAM** /  nebo  vyberte **PRÍMA PAM.** /  nebo  vyberte **KLÍČ 1** nebo **KLÍČ 2** /  / MENU/  nebo  vyberte **UPRAVIT CÍŠ.** /  / upravte nebo pro vložení čísla / .

Všeobecné nastavení

Nastavení telefonu lze upravit podle vašich potřeb – pro přístup k různým možnostem nastavení stlače tlačítko MENU:

- Pro nastavení přenosné jednotky podle požadavků uživatele (název, melodie vyzvánění, jazyk ...):  nebo  vyberte **OSOBNÍ NAST.** / .
- Pro nastavení hodin / naprogramování alarmu:  nebo  vyberte **HOD. & BUDÍK** / .
- Pro změnu PIN / přihlášení přenosné jednotky nebo jeho zrušení:  nebo  vyberte **PREDNAST.** / .

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Všeobecně platí následující postup: V případě výskytu závady neodstranitelné obsluhou telefonu podle pokynů v návodu vyjměte z přenosné jednotky oba akumulátory, vyčkejte 1 minutu a potom vraťte akumulátory zpět do přenosné jednotky. Další informace naleznete v úplném návodu k obsluze telefonu, kterou si můžete stáhnout z naší webové stránky www.atlinks.com, v případě potřeby můžete rovněž využít naši asistenci na webové stránce www.alcatel-home.com

BEZPEČNOST

Tento telefon nelze po přerušení dodávky elektřiny používat a to ani pro nouzová volání.

Nepoužívejte tento telefon pro ohlášení úniku plynu z místa, kde k němu došlo nebo v jiných případech vzniku nebezpečí výbuchu.

Neotvírejte přístroj nebo jeho napájecí zdroj, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepokoušejte se otvírat baterie, obsahují nebezpečné chemické látky.

Základnovou jednotku instalujte na suchém místě, v dostatečně vzdálenosti od zdrojů tepla a mimo dosah přímého slunce. Pro zamezení rušení umístěte základnovou jednotku alespoň 1 metr od dalších elektronických zařízení nebo jiných telefonních přístrojů.

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

 Tento symbol na telefonu, jeho obalu a jeho doprovodných dokumentech označuje, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V zemích evropské unie a jiných evropských zemích existují samostatné sběrné systémy pro shromažďování použitých elektrických a elektronických výrobků.

Pomozte nám chránit prostředí, ve kterém žijeme!

SHODA S

Toto logo na výrobku označuje vyhovění výrobku všem základním požadavkům aplikovatelných směrníc ES. Prohlášení o shodnosti výrobku je možné stáhnout z webové stránky www.alcatel-home.com

- Maximální výstupní výkon (NTP): 24dBm

- Frekvenční pásmo: 1880-1900MHz

Logo a název Alcatel jsou obchodními známkami firmy Alcatel-Lucent a jsou firmou Atlinks používány na základě licence.

ROMÂNĂ

Pentru a ne respecta angajamentul pentru protecția mediului și conformitate, includem acest Ghid introductiv în pachet. Instrucțiuni complete și asistență online sunt disponibile pe site-ul nostru web: www.alcatel-home.com

Înainte de prima utilizare

Conectarea telefonului:

- Conectați fișele în prizele corespunzătoare ale unității de bază. Cuplați cablul telefonic la priza de telefon și introduceți cablul de alimentare în priza de curent.

- Introduceți baterii în Receptor.

Înainte de a folosi telefonul pentru prima dată, lăsați bateriile la încărcat timp de 15 ore fără întrerupere.

-  Folosiți numai adaptorul de priză furnizat împreună cu unitatea și bateriile reincărcabile din telefon.

Simbolurile de pe receptor și unitatea de bază

1. **Tasta OK /Tasta Meniu**
2. **Tasta Înapoi/Anula/Tasta Mute**
3. **Tasta de navigare**
4. **Tasta de preluare apel/activare a receptorului.**
5. **Tasta de închidere/iesire**
6. **Tasta de ton (Flash)** - Pentru a accesa serviciile operatorului*
7. **Tasta de reapelare**
8. **Tasta stelută** - Pentru a bloca/debloca tastatura; comută între apelurile interne și externe
9. **Tasta diez**
10. **Tasta diez**

- Zakres częstotliwości : 1880-1900MHz

Alcatel oraz nazwa Alcatel są znakami handlowymi Alcatel-Lucent i używane są na licencji Atlinks.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Μαζί με την συσκευή, συμπεριλαμβάνουμε και ένα γρήγορο οδηγό οδηγιών χρήσεως. Εκτενείς οδηγίες χρήσεως και διαδικτυακή βοήθεια, θα βρείτε στην ιστοσελίδα μας: *www.alcatel-home.com*

Διαβάστε πριν τη χρήση Συνδέοντας την συσκευή:

- Συνδέστε τα καλώδια στις αντίστοιχες υποδοχές στην βάση στήριξης του τηλεφώνου. Συνδέστε το καλώδιο της τηλεφωνικής γραμμής στην πρίζα τηλεφώνου και εισάγετε το καλώδιο ρεύματος σε ηλεκτρική πρίζα.
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο ακουστικό.

Πριν την πρώτη χρήση του τηλεφώνου, φορτίστε πρώτα τις μπαταρίες για 15 ώρες συνεχόμενα.

▲ Πάντα να χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο φορτιστή της συσκευής και τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες της.

ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟΥ και ΒΑΣΗΣ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

- Πλήκτρο ΟΚ/Πλήκτρο MENU**
- Πλήκτρο Επιστροφής/Διαγραφής/πλήκτρο σίγασης**
- Πλήκτρο Πλοήγησης**
- Πλήκτρο ομιλίας / ενεργοποίησης ακουστικού**
- Πλήκτρο Τερματισμού κλήσης/Εξόδου**
- Πλήκτρο Ανάκλησης (Flash)** - Πρόσβαση σε υπηρεσίες του παρόχου*
- Πλήκτρο Επανάκλησης Πατήστε το για πρόσβαση στη λίστα Επανάκλησης.**
- Πλήκτρο Αστερίσκου** - για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε το πληκτρολόγιο για
- εναλλαγή μεταξύ των εξωτερικών και εσωτερικών κλήσεων
- Πλήκτρο Δείξης**
- Πλήκτρο μεταφοράς κλήσης / ενδοεπικοινωνίας**

Πλήκτρο τηλεδιόποιησης - Για να εντοπίξετε το ακουστικό /για να ξεκινήσετε την διαδικασία εγγραφής.

**Ανασάτητα υποκαμμένη σε συνδρομή και διαθεσιμότητα της υπηρεσίας από τον πάρογο της σταθερής γραμμής.*

ΕΙΚΟΝΙΔΙΑ ΟΘΟΝΗΣ

-  Όταν η ένδειξη αναβοσβήνει γρήγορα η μπαταρία είναι χαμηλή
-  Υποδηλώνει ότι μια εξωτερική κλήση είναι συνδεδεμένη ή σε αναμονή. Το εικονίδιο αναβοσβήνει όταν λαμβάνεται εισερχόμενη κλήση.
-  Υποδηλώνει ότι έχετε νέο μήνυμα Φωνητικού ταχυδρομείου*.

-  Υποδηλώνει ότι έχετε νέα τηλεφωνήματα που χάσατε* ή ότι προβάλλεται η λίστα καταγραφής κλήσεων.

-  Εμφανίζεται όταν χρησιμοποιείται ο τηλεφωνικός κατάλογος.

-  Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένο το ζυπητήρι.

-  Εμφανίζεται όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία με ελεύθερα χέρια (handsfree)

-  Εμφανίζεται όταν είναι απενεργοποιημένος ο ήχος κουδουνίσματος.

-  Υποδηλώνει ότι η μονάδα χειρός έχει καταχωρηστεί και είναι εντός εμβέλειας του σταθμού βάσης. Το εικονίδιο αναβοσβήνει όταν η μονάδα χειρός είναι εκτός εμβέλειας ή σε αναίτηση σταθμού βάσης.

- OK** Εμφανίζεται όταν είστε σε λειτουργία μενού, για επιβεβαίωση της επιλογής σας.

- ▲▼** Υποδηλώνει ότι διατίθενται περισσότερες επιλογές. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ΠΑΝΩ / ΚΑΤΩ για μετακίνηση προς τα πάνω/κάτω.

-  Εμφανίζεται στη λειτουργία μενού. Επιλέξτε ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ για επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο μενού.

Ρυθμίστε την γλώσσα και ώρα για σωστή λειτουργία του τηλεφώνου.

- MENU / **▲** ή **▼** για να επιλέξετε **PERSONAL SET** /OK / **▲** ή **▼** για να επιλέξετε **LANGUAGE** /OK / **▲** ή **▼** για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα και πιάστε /OK .
- MENU / **▲** ή **▼** για να επιλέξετε **ΠΡΟΗΓΜ. ΡΥΘΜ** /OK / **▲** ή **▼** για να επιλέξετε **ΧΡΟΝ ΕΠΑΝΑΚΛ** /OK / **▲** ή **▼** για να επιλέξετε την **ΣΥΝΤΟΜΟΣ** / **ΜΕΣΑΙΟΣ** ή **ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΟ** /OK .

ΧΡΗΣΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

αποδοχή και λήξη κλήσης

- 

δημιουργία κλήσης

-  πρὶν είτε μετὰ την πληκτρολόγηση του αριθμού
- Από την λίστα επανάκλησης  /  / 
- Από την λίστα κλήσεων*:  /  / 

Σημείωση: θα χρειαστεί να έχετε από τον πάρογο σας την αναγνώριση κλήσεων ώστε να μπορείτε να βλέπετε τον αριθμό που σας καλεί.

- Απευθείας από την μνήμη του τηλεφώνου: *πιέστε* παρατεταμένα **ΠΑΗΚΤΡΟ 1** ή **ΠΑΗΚΤΡΟ 2** σε κατάσταση αναμονής.

- Από τον τηλεφωνικό κατάλογο:  /  / 
- Για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε το ακουστικό: 

Για να δημιουργήσετε μία εσωτερική κλήση

- Εάν υπάρχουν δύο εγγεγραμμένα ακουστικά:INT.

- Εάν υπάρχουν παραπάνω από δύο εγγεγραμμένα ακουστικά:INT / και εισάγετε τον αριθμό τηλεφώνου.

- Για να λειτουργήσουν όλα τα ακουστικά για δημιουργία ενδοεπικοινωνίας: **✱** ∞ .

Για να δημιουργήσετε μία συνδιάλεξη τριών μερών: κατά την διάρκεια κλήσης πιέστε INT / εισάγετε τον αριθμό του τοακουστικού ή πιέστε **✱** ∞ για να καλέσετε το ακουστικό, *πιέστε* /  στο ακουστικό που χτυπάει για να απαντήσετε, *πιέστε* παρατεταμένα **OK** .

τηλεφωνικός κατάλογος: 50 επαφές

Εγγραφή αριθμού στον τηλ. Κατάλογο

MENU / **▲** ή **▼** για να επιλέξετε **ΤΗΛ. ΚΑΤ/ΓΟΣ** /OK /OK επιλέξτε **ΝΕΑ ΕΓΓΡΑΦΗ** / πληκτρολογήστε το όνομα της επαφής /OK / εισάγετε τον αριθμό τηλεφώνου της επαφής / OK . ( για να διαγράψετε χαρακτήρες)

εγγραφή αριθμού απευθείας στα ΠΑΗΚΤΡΟ 2 & 1

MENU / **▲** ή **▼** για να επιλέξετε **ΤΗΛ. ΚΑΤ/ΓΟΣ** /OK / **▲** ή **▼** για να επιλέξετε **ΤΑΧ ΚΛΗΣ** / OK / **▲** ή **▼** για να επιλέξετε **ΠΑΗΚΤΡΟ 1** ή **ΠΑΗΚΤΡΟ 2** /OK /

MENU / **▲** ή **▼** για να επιλέξετε **ΕΠΕΞΕΡΓ ΑΡΙΘ** / OK / αλλάξετε ή εισάγετε τον αριθμό / **OK** .

ΓΕΝΙΚΕΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Αυτό το τηλέφωνο μπορεί να προσαρμοστεί σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας. Για να διαμορφώσετε τις επιλογές, πιέστε **MENU** :

- Για να ρυθμίσετε το ακουστικό (όνομα, μελωδία, γλώσσα,...):  ή  για να επιλέξετε **ΠΡΟΣΠ. ΡΥΘΜ** /OK .

- Για να ρυθμίσετε την ώρα και ζυνητήρι:  ή  για να επιλέξετε **ΡΟΛΟΙ & ΞΥΠΝ** / OK

- Για να αλλάξετε το PIN, εγγραφή ακουστικό, επαναφορά ρυθμίσεων:  ή  για να επιλέξετε **ΠΡΟΗΓΜ. ΡΥΘΜ** / **OK** .

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ξαν γενικός κανόνας, εάν παρουσιαστεί κά'ποιο πρόβλημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες από όλα τα ακουστικά ή να λεπτό.
Επειτα αποσυνδέστε από το ρεύμα και συνδέστε ξανά, τοποθετώντας πρώτα τις μπαταρίες.
Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να προμηθευτείτε τις πλήρεις οδηγίες χρήσεως ή να λάβετε διαδικτυακή βοήθεια από την ιστοσελίδα: *www.alcatel-home.com*

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Η συγκεκριμένη συσκευή δεν είναι σχεδιασμένη για επείγουσες κλήσεις όταν γίνει διακοπή ρεύματος.

Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή τηλεφώνου, εάν υπάρχει κάποια διαρροή αερίου ή άλλως πιθανός κίνδυνος έκρηξης. Για την αποφυγή πιθανού ηλεκτρικού σοκ, μην επιχειρήσετε να ανοίξετε και επισκευάσετε μόνοι σας την συσκευή. Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε τις μπαταρίες, καθώς διαθέτουν επιβλαβείς χημικές ουσίες. Η συσκευή τηλεφώνου θα πρέπει να τοποθετείται σε στεγνό μέρος χωρίς υγρασία, ξέστη και απευθείας έκθεση στον ήλιο. Για να αποφύγετε παρεμβολές του σήματος, τοποθετήστε την συσκευή τουλάχιστον 1 μέτρο μακριά από άλλες ηλεκτρικές συσκευές ή άλλα τηλέφωνα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι η ηλεκτρική σας συσκευή, όταν δεν λειτουργεί πλέον, θα πρέπει να συλλέγεται χωριστά και να μην απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει εφαρμόσει ένα ειδικό σύστημα συλλογής και ανακύκλωσης για το οποίο είναι υπεύθυνοι οι κατασκευαστές.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

Το σήμα όπου τυπώνεται στα προϊόντα, υποκινεί την συμμόρφωση σε όλες τις απαιτούμενες και εναρμόσιμες οδηγίες. Μπορείτε να δείτε την Δήλωση Συμμόρφωσης από την ιστοσελίδα μας: *www.alcatel-home.com*

- Μaksimalna izhodna mocnost (NTP): 24dBm

- Честотен обхват: 1880-1900MHz

Το λογότυπο Alcatel και το όνομα Alcatel είναι εμπορικά σήματα της Alcatel-Lucent και χρησιμοποιούνται κατόπιν αδείας από την Atlinks.

FRANÇAIS

Dans le cadre de notre engagement pour la préservation et le respect de l'environnement, nous incluons dans nos emballages des mini-guides. Vous trouverez la notice complète ainsi qu'une aide en ligne sur notre site internet: *www.alcatel-home.com*

PREMIÈRE INSTALLATION

Installation de votre téléphone:

- Procédez aux divers branchements sur la base. Branchez le câble de la ligne téléphonique sur la prise téléphonique murale et branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.
- Insérez les batteries dans le combiné

Avant de commencer à utiliser votre téléphone, mettez les batteries à charger pendant 15 heures.

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur qui vous a été fourni avec la base et avec les batteries rechargeables de votre téléphone.

Touches du combiné et de la base

- Touche OK / Touche Menu**
- Touche Retour / Effacer / Touche Secret**
- Touche de navigation**
- Touche Décrocher / Activer la fonction mains-libres**
- Touche Raccrocher / Quitter**
- Touche R (Flash)**, pour accéder aux services de votre opérateur téléphonique*
- Touche Bis**
- Touche étoile** - Pour verrouiller/déverrouiller le clavier; pour basculer entre un appel interne et un appel externe
- Touche Dièse**
- Transférer un appel / Touche Intercom**
- Touche Recherche de combiné / association** - Pour localiser le combiné/pour démarrer la procédure d'association.

**Sous réserve d'abonnement et de disponibilité du service auprès de l'opérateur de ligne fixe.*

Icônes de l'écran

-  Le clignotement rapide indique que la batterie est faible.
-  Indique qu'un appel externe est en cours ou a été mis en attente. L'icône clignote lorsque vous recevez un appel.

-  Indique que vous avez reçu un message vocal*.

-  Indique de nouveaux appels non répondus* dans le journal des appels ou que le journal des appels est en cours de consultation.

-  S'affiche sur l'écran lorsque le répertoire est ouvert.

-  S'affiche sur l'écran lorsque la fonction réveil est activée.

-  S'affichesur l'écran lorsque vous passez en mode mains-libres.

-  Indique que le combiné est associé à la base et qu'il se trouve à portée de la base. L'icône clignote lorsque le combiné se trouve hors de portée ou recherche la base.

- OK** S'affiche sur l'écran lorsque vous vous trouvez en mode menu et que vous devez confirmer votre sélection.
- ▲▼** Indique que plusieurs options sont disponibles. Utilisez les touches HAUT/BAS pour faire défiler vos choix.

-  S'affiche sur l'écran lorsque vous vous trouvez en mode menu. Appuyez sur la touche Retour pour revenir en arrière.

Choisir la langue et le temps de flashing pour le bon fonctionnement de votre téléphone sur le réseau

Par défaut, le temps de flashing en France est "Moyen".

- MENU /  ou  pour sélectionner **PERSONAL SET** /OK /  ou  pour sélectionner **LANGUAGE** /OK /  ou  pour sélectionner la langue que vous désirez / OK .

- MENU /  ou  pour sélectionner **REGL AVANCES** /OK /  ou  pour sélectionner **DUREE RAPPEL** /OK /  ou  pour sélectionner **COURT / MOYEN** ou **LONG** /OK .

Utilisation de votre téléphone Recevoir et mettre fin à un appel

Émettre un appel

-  avant ou après la composition du numéro.
- Depuis la liste Bis:  /  / 
- Depuis le journal des appels*:  /  / 

Remarque: Vous devez être abonné au service d'identification de l'appelant que le numéro ou le nom de l'appelant figure dans le journal des appels.

- Numérotez depuis une mémoire directe: appuyez et maintenez enfoncé **TOUCHE 1** ou **Touche 2**.

- Depuis le répertoire:  /  / 

- Pour activer/désactiver le mode mains-libres: 

- Pour appeler un combiné en interne
- Si vous n'avez que 2 combinés associés à la base: **INT** .
- Si vous avez plus de 2 combinés associés à la base: INT / tapez le numéro du combiné.

- Pour appeler tous les combinés: **✱** ∞ .

Pour réaliser une conférence à trois: pendant l'appel, sélectionnez INT / tapez le numéro du combiné ou **✱** ∞ pour appeler tous les combinés /  à partir du combiné appelé pour répondre/ sélectionnez **OK** depuis le premier combiné pour connecter les trois parties.

Répertoire : 50 entrées

Enregistrer un contact dans le répertoire

MENU /  pour sélectionner **REPertoire** /OK /OK sélectionnez **NOUV. ENTREE** / tapez le nom du contact /OK / tapez le numéro de téléphone du contact /OK . ( pour effacer les caractères)

Pour affecter les mémoires directes aux touches 2 & 1

MENU /  ou  pour sélectionner **REPertoire** /OK /  ou  pour sélectionner **MEM. DIRECTE** /OK /  ou  pour sélectionner **TOUCHE 1** ou **TOUCHE 2** /OK /MENU /  ou  pour sélectionner **CHANGER NUM.** /OK /modifiez ou tapez le numéro / **OK** .

Réglages

Vous pouvez personnaliser ce téléphone selon vos préférences. Pour accéder aux différentes possibilités, appuyez sur MENU :

- Pour personnaliser un combiné (nom, mélodie, langue, etc.):  ou  pour sélectionner **PERSONNALIS.** /OK .
- Pour enregistrer l'heure et programmer le réveil:  ou  pour sélectionner **HORL.&REVEIL** /OK .
- Pour modifier le code PIN, associer un combiné, le réinitialiser:  ou  pour sélectionner **REGL AVANCES** / **OK** .

EN CAS DE PROBLEME

D'une manière générale, en cas de problème, retirez les batteries dans tous les combinés. Déconnectez votre appareil. Attendez environ 1 minute. Reconnectez l'alimentation électrique et réinsérez les batteries. Pour plus d'informations, vous pouvez accéder à la version complète du manuel d'utilisation ou demander de l'aide en ligne sur notre site web: *www.alcatel-home.com*

SECURITE

En l'absence d'alimentation secteur, vous ne pourrez pas passer ou recevoir des appels. !En cas de fuite de gaz ou tout autre danger d'explosion, n'utilisez pas votre téléphone pour appeler les autorités responsables, à proximité de ce danger. N'ouvrez pas votre appareil ni son adaptateur secteur pour ne pas vous exposer à un risque de choc électrique. N'essayez jamais d'ouvrir les batteries, elles contiennent des substances chimiques dangereuses. Votre poste téléphonique doit être installé dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des rayons directs du soleil. Pour éviter les interférences radio, éloignez le poste téléphonique d'au-moins 1 mètre de tout appareil électrique et autre téléphone.

ENVIRONNEMENT

 Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont ont les fabricants ont la responsabilité.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

CONFORMITE

Le logo imprimé sur l'appareil atteste que ce dernier est conforme aux exigences essentielles et à toutes les directives pertinentes. Vous pouvez consulter cette déclaration de conformité sur notre site web:

www.alcatel-home.com

- Puissance d'émission maximale: 24dBm

- Plage de fréquence : 1880-1900MHz

Le logo et le nom Alcatel sont des marques enregistrées d'Alcatel-Lucent et sont utilisées sous licence par Atlinks.

SRPSKI

U duhu naše posvećenosti očuvanju i negovanju životne sredine, u pakovanju prilažemo Vodič za prvu upotrebu. Potpunija uputstva i pomoć putem interneta možete dobiti na našem web sajtu: *www.alcatel-home.com*

PRE PRVOG KORIŠĆENJA

Povezivanje telefona:

- Uključite konektore u odgovaraju